

Instructions aux auteurs du GRETSI

Format L^AT_EX 2_ε

Michel DUPONT¹, Marcel DUPOND¹, Michelle DURAND², Marcelle DURAND¹

¹Laboratoire Traitement des Signaux
1 rue de la Parole, BP 00000, 99000 Nouvelleville Cedex 00, France

²Laboratoire Traitement des Images
1 rue de la Vision, BP 99999, 00000 Autreville, France

Michel.Dupont@labo.nouvelleville.fr, Marcel.Dupond@labo.nouvelleville.fr
Michelle.Durand@ailleurs.fr, Marcelle.Durand@ailleurs.fr

Résumé – Les auteurs publiant au GRETSI et utilisant le traitement de texte L^AT_EX 2_ε trouveront ci-dessous quelques indications destinées à leur faciliter la tâche. Le fichier `gretsifr.tex` qui contient le présent document respecte les contraintes fixées ; recopiez le, par exemple sous le nom `monarticle.tex`, et placez votre texte aux endroits appropriés.

Abstract – GRETSI authors who are L^AT_EX 2_ε users will find above some informations to help them. The file `gretsifr.tex` which contains this document obeys the rules; copy it, with the name `mypaper.tex` for instance, and put your text in appropriate fields.

1 Format du document

1.1 La classe `gretsif`

Votre article ne doit pas dépasser 4 pages, tableaux et figures inclus. Il est constitué de deux colonnes de 88 mm, espacées de 6 mm. La classe `gretsif.cls` au format L^AT_EX 2_ε que nous vous recommandons d'utiliser vous permettra de réaliser automatiquement la mise en page, à l'aide de la commande :

```
\documentclass{gretsif}
```

Dans le préambule de votre fichier, vous devrez alors entrer les informations suivantes :

- le titre de l'article :
`\titre{Titre de l'article}`
- le prénom et le nom de chaque auteur, suivi d'un numéro renvoyant à son adresse :
`\auteur{\coord{Pierre}{Dupont}{1},`
`\coord{John}{Smith}{2}}`
- l'adresse de chaque auteur :
`\adresse{\affil{1}{Laboratoire \`
`rue, ville, France}`
`\affil{2}{Laboratoire \`
`rue, ville, France}`
- l'adresse électronique des auteurs :
`\email{Prenom.Nom@labo.fr, pnom@ecole.fr}`
- les résumés en français et en anglais :
`\resumeanglais{R\ 'esum\ 'e fran\ c{c}ais}`
`\resumeanglais{English written abstract}`
- enfin, le texte de votre article, et votre bibliographie :

```
\begin{document}  
\maketitle  
Texte de l'article  
\begin{thebibliography}{99}  
Les r{\ 'e}f{\ 'e}rences  
\end{thebibliography}  
\end{document}
```

1.2 Titre et sous-titres

Ce document utilise la commande `\section` et la commande `\subsection`. Plus bas dans la hiérarchie, voici ce qui est obtenu :

1.2.1 Sous-sous-titre

À l'aide de la commande `\subsubsection`.

Sous-sous-sous-titre À l'aide de `\paragraph`.

2 Langue et typographie

Votre article étant sans doute rédigé en français, il est préférable d'utiliser les règles de typographie françaises. Si votre moteur L^AT_EX est francisé, nous vous conseillons d'utiliser le paquet `babel`, ou le paquet `french`.

2.1 Le paquet french

Il suffit d'insérer dans le préambule de votre fichier la commande :

```
\usepackage{french}
```

Si vous utilisez d'autres paquets (par exemple pour l'insertion de graphiques), l'auteur du paquet `french.sty` conseille de faire apparaître la commande ci-dessus en dernier dans la liste des commandes `\usepackage`.

2.2 Le paquet babel

Moins développé que le précédent, il s'utilise en insérant dans le préambule de votre fichier la commande :

```
\usepackage[english, francais]{babel}
```

Ceci indique que le langage par défaut est le français. L'anglais est nécessaire pour le texte de votre résumé en anglais. Il est également possible d'entrer :

```
\usepackage[english, french]{babel}
```

Dans ce cas, si vous disposez aussi du paquet `french`, il sera chargé automatiquement.

2.3 Saisie

La ponctuation haute (; : ? !) doit être précédée d'un espace, comme sur une machine à écrire. Les guillemets à la française sont entrés de la façon suivante :

- `\og{}texte entre guillemets\fg{} avec babel` ; Avec `epsfig`, il faut entrer :
- `<< texte entre guillemets >>`, ou encore
`\leftguillemets{}texte\rightguillemets{} avec french`

Enfin, les majuscules doivent être accentuées.

3 Tableaux, figures et mathématiques

Les tableaux doivent être précédés par leur légende, comme cela est fait pour le tableau ???. La légende est entrée à l'aide de

TAB. 1 – puissance de 2

n	1	2	3	4	5	6	7	8
2^n	2	4	8	16	32	64	128	256

la commande `\legende`, qui remplace la commande `\caption` habituelle de \LaTeX 2_ε (de façon à harmoniser le résultat produit par les paquets `french` et `babel`).

À l'inverse, les figures doivent être suivies par leur titre, comme c'est le cas de la figure ???.

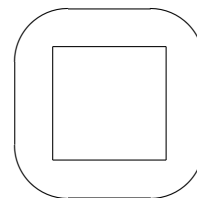


FIG. 1 – un carré dans un ovale

L'insertion de figure PostScript peut être faite efficacement à l'aide des paquets `graphics`, `graphicx` ou `epsfig`. Pour insérer le fichier `fig.eps`, si l'on veut que la largeur de la figure s'adapte à la largeur de la colonne, il faut entrer, pour le paquet `graphics`, les commandes suivantes :

```
\begin{figure}[htb]
\begin{center}
\resizebox{88mm}{!}{
\includegraphics{fig.eps}}
\end{center}
\legende{titre de la figure}
\end{figure}
```

Avec `graphicx`, il faut entrer :

```
\begin{figure}[htb]
\begin{center}
\includegraphics[width=88mm]{fig.eps}
\end{center}
\legende{titre de la figure}
\end{figure}
```

Avec `epsfig`, il faut entrer :

```
\begin{figure}[htb]
\begin{center}
\epsfig{file=fig.eps,width=88mm}
\end{center}
\legende{titre de la figure}
\end{figure}
```

Quant aux formules mathématiques, leur aspect pourra être amélioré en utilisant le paquet `amsmath` de la librairie \LaTeX . Elles seront numérotées, comme c'est le cas de la formule ??? :

$$F(x) = \int_{-\infty}^x f(u) du \quad (1)$$

Références

- [1] M. Goossens, F Mittelbach et A. Samarin. *The \LaTeX Companion*. Addison-Wesley, 1994.
- [2] L. Lamport. *\LaTeX User's Guide and Reference Manual*. Addison-Wesley, 1994.